

民大校发〔2016〕210 号

## **关于印发《中央民族大学 本科生境外留学管理办法》（修订）的通知**

学校各单位、各部门：

《中央民族大学本科生境外留学管理办法》（修订）已经校长办公会审议通过，现印发给你们，请遵照执行。

中央民族大学  
2016 年 5 月 12 日

# 中央民族大学本科生境外留学管理办法

(修订)

## 第一章 总 则

**第一条** 为进一步加强国际交流与合作，不断提升学校教学质量和人才培养质量，进一步规范学校本科生境外留学项目管理工作，根据国家《统筹推进世界一流大学和一流学科建设总体规划》、《中央民族大学事业发展“十三五”规划》和《中央民族大学综合改革方案》等有关精神，特对《中央民族大学本科生境外留学管理暂行办法》（民大校发〔2011〕198号）进行修订。

**第二条** 本办法的适用对象仅为经学校组织选拔派出的在籍本科学生。

**第三条** 本科生境外留学项目选拔工作遵循公平、公开、公正原则进行。

**第四条** 参加本科生境外留学项目的学生所修专业原则上应与相应留学项目学校要求或提供的专业相同或相近。

## 第二章 申请与选拔

**第五条** 申请参加境外留学项目学生的资格

（一）热爱祖国，思想政治表现良好，遵纪守法，在学校就读期间无任何违纪记录。

（二）符合境外留学项目对专业、年级、外语水平以及学术

（学业）水平等方面的要求。

（三）须向学校足额缴纳学费及其他相关费用。

（四）能较熟练掌握对方学校所在地区的语言，具备交流、沟通能力。

**第六条** 留学项目的选拔工作由教务处负责组织实施，国际合作处（港澳台事务办公室）及相关院系共同配合完成。

### **第七条 选拔程序与要求**

（一）确定项目选拔条件与年度选拔计划

国际合作处（港澳台事务办公室）确定各留学项目等相关事宜，包括名额、专业、学术或学业要求、留学期限及选拔时限等项目选拔条件与要求，函告教务处。

（二）发布选拔要求与通知

教务处根据项目要求，发布具体选拔通知，视项目情况，可采取委托院系选拔或学校统一组织选拔两种方式。

1. 委托院系选拔方式，主要适用于对于只涉及 1 个学院的项目，在学校统一公布项目要求后，教务处委托相关院系按照学校的标准要求组织选拔，并将最终选拔结果和选拔情况报教务处。

2. 学校统一组织选拔方式，主要适用于涉及多个院系的项目。

（三）报名审核

各院系负责审核并将符合项目选拔要求的申请学生材料及相关材料统一报教务处。教务处复核后通知符合项目要求的申请学生参加具体选拔。

#### （四）选拔考核方式

1. 学校统一组织选拔的项目，选拔考核方式包括笔试、面试等两个环节。

2. 委托院系选拔的项目，选拔考核方式由委托院系自行确定并公告学生。

#### （五）笔试考核

1. 笔试主要为外语综合能力测试，试题内容主要包括外语写作、翻译等，难度标准为英语专业四级水平（其他语种参照执行）。

2. 笔试试卷命题和阅卷教师由相关外语专业所在院系推荐，原则上应具有副教授以上职称，或具有 3 年以上教学经验的讲师，或教研室主任、副主任。

3. 笔试命题教师参与命题工作原则上不能连续超过 2 年。

4. 笔试命题教师每次需提供两套试题，试题由教务处随机抽取，未抽取的试题保存到试题库中。

5. 命题教师需签署命题保密协议，严格遵守试题保密的管理规定。

6. 试卷由教务处负责印刷、保管（保留 1 年）。

#### （六）面试考核

1. 面试主要考核申请者的口语表达能力和综合素质。

2. 面试将根据项目需要成立面试考官组，一般为 3-5 人，其中语言类专家 2-3 名，其余为国际合作处（港澳台事务办公室）的项目管理人员。

3. 语言类专家由各相关语言类专业所在院系推荐教师组成，推荐教师原则上应具有副教授以上职称，或具有 3 年以上教学经验的讲师，或教研室主任、副主任。条件允许时，其中 1 名语言类专家应为外籍教师。项目管理人员由国际合作处（港澳台事务办公室）推荐安排。

#### （七）确定入围名单方式

1. 有多个项目同时进行选拔时，学生可申报多个志愿，原则上不超过 3 个。

2. 教务处综合申请者的笔试、面试成绩总分，从高到低排序，总分相同时按照学分绩点由高到低排序。

3. 按照分数优先原则，根据项目要求的名额和学生填报的志愿情况，确定入围名单。

4. 入围名单确定后，如有项目名额出现空缺，或有入围学生中途放弃时，教务处根据已参加选拔考核学生的排名情况进行递补，不再另行组织选拔。

#### （八）公示

学校将入围学生信息向全校公示，公示期不少于 5 个工作日。

#### （九）办理出国（境）手续

公示无异议后，教务处将学生信息送交国际合作处（港澳台事务办公室），国际合作处（港澳台事务办公室）负责为入选的交流生办理相关留学手续，教务处及相关院系配合相关管理工作。

### **第三章 学籍管理**

#### **第八条 学籍与注册**

（一）参加留学项目学生的学籍在外留学期间仍属于中央民族大学。

（二）学生在外留学期间必须在每学期开学之初与所在院系取得联系，按规定进行注册。

（三）参加留学项目学生必须保证按期返校到所在院系和国际合作处（港澳台事务办公室）报到。滞留不归者，按学校学籍管理相关规定处理。

#### **第九条 学生管理**

（一）参加留学项目学生在外留学期间必须自觉维护国家利益，维护中国大学生形象，维护学校声誉；必须认真遵守对方学校的管理规定，遵守对方学校所在国家、地区的法律、法规和社会风俗习惯；必须对自己的行为负完全责任。

（二）参加留学项目学生在外留学期间，须定期向学院汇报情况，保持联系。

（三）参加留学项目学生在外留学期间出现触犯对方校规校纪或法律法规等行为，则按照对方相关学籍管理规定处理，必要时按相关法律规定处理。

（四）国际合作处（港澳台事务办公室）代表学校负责与接收学生的境外学校沟通协调我校学生在对方学校留学期间的相关事宜。

（五）相关院系负责学生在外留学期间学习、生活等方面的间接管理与指导，并指派专人定期与学生保持联系。尤其是针对本科第四学年在国外留学的学生，各相关院系务必负责完成远程学业指导、毕业实习、毕业论文（设计）写作或答辩以及其他毕业手续等事宜。

#### **第十条 学习管理**

（一）参加留学项目学生在留学前必须根据本专业培养方案及学分要求，认真拟订在外学习期间的课程学习计划，填写《中央民族大学本科生出国（境）留学学习计划书》，经所在院系批准后备案。

（二）我校本科专业人才培养方案中规定必修的思想政治理论课、军事教育课、就业创业课、心理健康课等课程学分必须在我校获得，不得以在留学期间选修的任何课程替代。参加留学项目学生可在留学前提前修读或返校后补修。思想政治理论课可在留学期间通过学校网络教学综合平台远程修习（具体要求参照《中央民族大学关于本科生交流出国（境）留学期间思想政治理论课研修实施办法》）。

（三）毕业论文（设计）可根据学生学习情况，由学生自行向所在院系提出申请，以两校教师共同指导的方式完成。

（四）经学生申请，院系同意，学生可在境外学习期间完成本科专业培养方案要求的部分实践教学环节。

#### **第十一条 课程、学分与成绩认定**

（一）参加境外留学项目学生所修的课程（以下简称境外课程）及获得的学分按照协议予以转换和承认。境外课程必须全部转换登录进入学校学生个人成绩单。

## （二）课程认定

1. 境外课程与其所学本科专业人才培养方案（以下简称专业方案）的专业必修或专业选修课程相近或相同的，可以认定为专业必修课或专业选修课，同时需明确替换的专业必修或选修课程，成绩单中课程名称记录为专业培养方案中的课程名称。

2. 境外课程与本科专业人才培养方案中的课程没有相近或相同的，经院系认定确为应学习的专业课程，可以认定为专业选修课，成绩单中课程名称记录为境外课程名称。

3. 其他课程均认定为跨专业选修课程，成绩单中课程名称记录为境外课程名称。

## （三）学分认定

1. 境外课程学分按照《中央民族大学本科学生学籍管理规定》（民大校发〔2009〕89号）规定执行的学分和学时比例标准执行。

2. 利用寒、暑假短期前往境外参加由学校统一组织或推荐的暑期学校、夏令营等类似项目，所获得的对方正式出具的学分，可申请转换为“海外游学项目”学分。“海外游学项目”学分为2学分，可冲抵跨专业选修课2个学分或创新实践2个学分，不得累加。



#### （四）成绩认定

1. 成绩认定采用对应原则，境外课程的成绩以学校百分制成绩、成绩等级、学分绩点相对应的方式进行认定，并以百分制形式录入我校教务管理系统。百分制成绩、成绩等级及学分绩点的对应关系根据《中央民族大学本科学生学籍管理规定》（民大校发〔2009〕89号）规定执行。

2. 境外课程以百分制记载的成绩，转换时仍按对方学校给出的百分制成绩认定。

3. 境外课程以非百分制方式记载的成绩，按以下方式转换成我校百分制成绩予以认定。

境外等级成绩	校内百分制成绩	境外等级成绩	境外 5 分制	校内百分制成绩
A+	95	优秀 (Excellent)	5	90
A	90	良好 (Good)	4	80
A-	85	中等 (Average)	3	70
B+	81	及格 (Pass)	2	60
B	78	不及格 (Fail)	1	55
B-	75			
C+	72			
C	68			
C-	64			
D	60			
F	55			

## （五）认定程序

### 1. 学生申请

学生需要提交境外学校提供的境外课程成绩单原件 1 份及复印件、原样式成绩中文翻译（需经国际合作处认定）2 份，同时附所修课程的中文大纲及简介、成绩评定（百分制、成绩等级、学分绩点）说明等。

### 2. 院系认定境外课程、学分、成绩

（1）院系审查学生提交材料，认定学生所修的课程属性（专业必修课、专业选修课、跨专业选修），同时根据成绩认定方法认定各门课程的百分制成绩、根据学分认定方法确认各门课程的学分。

（2）学生根据认定结果填写“中央民族大学交换学生课程学分成绩认定申请表”，并将填好后的表交给所在院系主管教学院长（主任）审查、签字，并加盖院系公章。

### 3. 申请审核及成绩录入

（1）学生接到境外大学正式成绩单 3 周内办理有关申请及认定手续。

（2）教务处在接到相关认定材料后 3 周内对学生申请进行审核并将最终认定的课程成绩录入教务系统，同时将相关材料存档备查。

## 第十二条 毕业、结业与肄业

参加留学项目学生返校后，必须按学校各项要求，按时完成

本科专业人才培养方案规定的学习任务。其毕业资格和学位资格的获得，按照学校相关规定执行。

#### **第四章 附则**

**第十三条** 参加留学项目学生的资助事宜另行规定。

**第十四条** 参加留学项目学生出国（境）留学前，需与学校签订留学协议书。

**第十五条** 本办法自公布之日起实施，《中央民族大学本科生境外留学管理暂行办法》（民大校发〔2011〕198号）同时废止。

**第十六条** 本办法由教务处负责解释并适时修订。

---

中央民族大学校长办公室

2016 年 5 月 16 日印发

---